

LE JOURNAL

de Courchevel

ÉTÉ 2017



- Dossier** → Des villages propres et accueillants
- Événement** → Le festival des 3 coups
- Finances** → Premier budget pour Courchevel



édito | Chères Courchevelloises, Chers Courchevellois,



Avec l'arrivée des beaux jours, nous apprécions tous de profiter du magnifique écrin de verdure dans lequel nous vivons. Au fil des pages de ce Journal d'été, vous constaterez que l'accent a été fortement mis sur l'entretien et la préservation de cet environnement et de notre cadre de vie. Des paysages soignés, des bâtiments fleuris, des trottoirs propres... voilà ce que nous apprécions à Courchevel, que l'on soit résident à l'année ou visiteur d'un jour. Or, je constate fréquemment des comportements irrespectueux dans nos villages : trottoirs souillés par des déjections canines, dépôts sauvages d'encombrants, parcelles envahies par la broussaille, circulation de quads au milieu des espaces naturels... Je remercie les services municipaux qui se mobilisent toute l'année pour nous garantir un cadre de vie agréable et sécurisant pour nos familles, mais ce sont bien nos efforts à tous qui permettent de faire de Courchevel un lieu prisé et préservé.

Cet été, j'espère que vous serez ainsi nombreux à profiter des richesses dont regorge notre commune. Je vous invite à faire du VTT et de la randonnée sur nos nombreux sentiers offrant des panoramas d'exception, à découvrir les nouveautés d'Aquamotion, à

emmener vos enfants au festival inédit « Big experience », mais aussi à partir à la découverte du patrimoine de nos villages et hameaux, de Saint-Bon à Villarnard, en passant par le Fontanil ou Villafrou...

Suite à la création de la commune nouvelle, le rapprochement entre nos deux communes se poursuit. Vous découvrirez notamment dans ce Journal le premier budget de Courchevel, qui concrétise la coopération entre tous vos élus. Dans les mois à venir, de grands projets nous mobiliseront comme la fusion entre nos deux offices de tourisme, le lancement des travaux du parking du Praz, la candidature aux Championnats du monde de ski 2023, ou encore l'étude de faisabilité pour la réhabilitation de la Croisette, projet majeur sur lequel nous aurons l'occasion de revenir dans un prochain numéro.

*Je vous souhaite un bel été à Courchevel
Philippe Mugnier.*

Le Maire de Courchevel
Philippe Mugnier

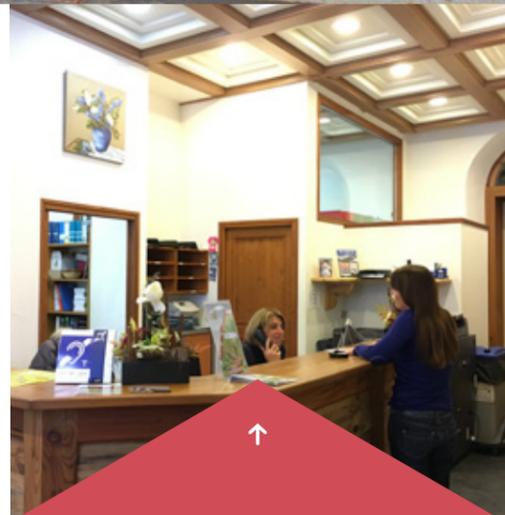
Cérémonie du 8 mai

Cette année, deux cérémonies de commémoration du 8 mai 1945 se sont déroulées sur la commune devant les Monuments aux Morts de Saint-Bon et de La Perrière. Les sapeurs-pompiers, les anciens combattants, des enseignantes et des écoliers ont accompagné élus et villageois dans l'hommage aux disparus de la seconde guerre mondiale. Grâce à la navette mise à leur disposition par la commune, les habitants de la Perrière ont ensuite rejoint les Saint-Bonnais en mairie pour partager l'apéritif du souvenir.



Les chiffres de la saison 2016/2017

Malgré un début d'hiver sans neige avec des recettes qui pointaient à Noël à -17 %, la Société des Trois Vallées boucle son exercice avec un chiffre d'affaires quasi-équivalent à celui de l'an dernier (-0,25%). Les tarifs principaux ont augmenté de 2 % par rapport à l'hiver précédent. Cependant, si le nombre de « journées skieurs » baisse encore, le nombre de départs au ski le matin augmente de 9 %. Courchevel Parc Auto bénéficie de la bonne fréquentation au ski de printemps du mois d'avril, avec 30 % de recettes en plus par rapport à avril 2016.



Les nouveaux horaires de la mairie

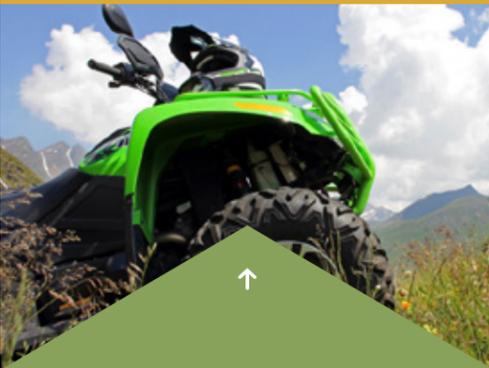
Depuis le 15 mai, les nouveaux horaires d'ouverture au public sont les suivants :

- Les services de la mairie de Courchevel sont ouverts **du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h.**
- La mairie annexe (à La Perrière) est ouverte **du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h, et le vendredi de 9h à 12h.**

sommaire | Le Journal Été 2017

Directeur de publication
Philippe Mugnier
Conseillère municipale en charge de la communication
Véronique Béné
Directrice de la communication
Sophie Denis
Comité de relecture
Véronique Béné, Elodie Termier, Julia Austen, Marie-Frédérique Alaphilippe, Dominique Chapuis, Nicolas Dessum, Nicolas Gaulin, Nicolas Feidt, Alain Remillon
Rédaction
Marion Clastres, Sophie Denis, Coline Schneider
Crédits photos
Mairie de Courchevel, Patrick Pachod, Courchevel Tourisme, Club des Sports, Office de Tourisme de La Tania, Emer, Bureau d'études Karum, Noël Pelegrin, Aquamotion, Christian Arnal.
Mise en page
Mairie de Courchevel
Parution : Juin 2017
Tirage : 3 600 ex.
Imprimerie : Edelweiss Bourg-Saint-Maurice
Imprimé sur du papier issu de forêts à gestion durable avec des encres végétales
Faites le tri, ce bulletin est recyclable !

En bref	3 à 5
Événement.....	6 et 7
Cadre de vie	8 et 9
Finances locales.....	10
DOSSIER	11 à 14
Portrait d'ici	15
Emploi	16
Tourisme	17
Sport.....	18 et 19
Écoles	20
Seniors	21
Communication	21
Patrimoine	22
Agenda et État civil.....	23



Quads et motos : Circulation limitée !

La circulation des quads et motos est strictement interdite sur les sentiers, sur les pistes, dans les prés, en raison des nombreux désagréments pour la population et la flore et la faune : nuisances sonores, poussière, risques d'accident, érosion et dégradation des terrains... La circulation de ces engins sur des zones naturelles est sanctionnable par les gardes de l'environnement, particulièrement attentifs à ces pratiques abusives. La circulation sur les chemins classés « ruraux » est autorisée (sauf en juillet et août) dans la limite du respect des consignes de sécurité et d'une vitesse adaptée, pour la tranquillité et la protection du territoire.

Sentier des 1000 marches : déjà 350 plaques !

Plus de 350 personnes ont désormais leur nom gravé sur une plaque fixée sur l'une des marches du sentier du Col de la Chal à Courchevel Moriond ! La commune avait lancé une souscription publique en 2015, afin d'équiper cet itinéraire de marches en bois dans ses parties les plus pentues et rendre ainsi plus accessible son parcours à tous les randonneurs. 650 marches attendent encore leur nom ! Vous pouvez aussi offrir une plaque pour un montant de 60 € ; la mairie vous procurera alors un certificat de souscription à remettre au bénéficiaire. Un cadeau original !
+ d'infos : www.mairie-courchevel.com / 04 79 08 48 78





Maisons fleuries

Le 4 mai dernier, une soixantaine de Courchevellois ont reçu leur récompense pour leur participation à l'effort de fleurissement et d'embellissement de notre commune. 64 participants ont reçu un bon d'achat d'une valeur de 20 à 100 € en fonction de leur note. Par ailleurs, 247 personnes non inscrites au concours mais qui ont fleuri significativement ont été gratifiées d'un bon d'achat de 20 €. Au total, 311 personnes ont donc été récompensées par la commune. Avant la remise des prix, Gilles Hiobergary, ethnobotaniste, a animé une conférence sur l'utilisation des plantes sauvages comestibles en cuisine (voir p.22).
Le palmarès 2016 :

- **Catégorie Habitat collectif – Balcon individuel :**
 - 1^{ère} place : Sonia Duarte Bento (Courchevel 1850)
 - 2^{ème} place : Nadège Costallat (Courchevel Moriond)
 - 3^{ème} place : Josy Brosseau (Courchevel 1850)
 - 4^{ème} place : Bérangère Cogérino (Courchevel Le Praz)

- **Catégorie Habitat individuel – Façade :**
 - 1^{ère} place : Jeff et Pam Blood (Courchevel Le Praz)
 - 2^{ème} place : Fernand Mugnier (Courchevel Saint-Bon)
 - 3^{ème} place : Yolande Chiche (Le Buisson)
 - 4^{ème} place : Pierre Yves Albrieux (Le Fontanil)
 - 5^{ème} place : Marianne Pelayo (Courchevel Le Praz)
- **Catégorie Habitat individuel – Terrain aménagé :**
 - 1^{ère} place : Maryse Fougerousse (Courchevel Village)
 - 2^{ème} place : Bernadette René Fischl (Courchevel Le Praz)
 - 3^{ème} place : Joseph Bougro (Courchevel Village)
 - 4^{ème} place : Josiane Toussaint (Courchevel 1850)
 - 5^{ème} place : Nicole Costallat (Courchevel Moriond)
- **Catégorie Jardins potagers :**
 - 1^{ère} place : Jeanine Morand (Le Grenier)
 - 2^{ème} place : Annie Chardon (Courchevel Le Praz)
- **Catégorie Résidences, Hôtels et Commerces :**
 - 1^{ère} place : Résidence La Sizerette (Courchevel Le Praz)
 - 2^{ème} place : Résidence l'Ourse Bleue (Courchevel Moriond)
 - 3^{ème} place : Hôtel Les Bleuets (Courchevel 1850)

Permanences des pharmacies et médecins cet été Médecins :

Cabinet du Dr Joncquiert-Latarjet à La Tania : ouvert à l'année (août sous réserve de confirmation)
04 79 08 29 60

Cabinet du Dr Journoud à Courchevel Moriond : ouvert de mi-juillet à mi-août
04 79 07 71 64

Centre médical de Courchevel 1850 : ouvert en juillet / août
04 79 08 26 40

Pharmacies :

Pharmacie de Courchevel 1850 : Ouverte tous les jours en juillet / août (ouverte en septembre)
04 79 08 05 37

Pharmacie de Courchevel 1650 : Ouverte en juillet / août - du lundi au samedi (fermée en septembre)
04 79 08 26 17



Une équipe de choc !

L'équipe de la patinoire de Courchevel composée de Jérôme Roumeau, Didier Barioz et Yvan Malec, a supervisé l'entretien de la glace de l'AccorHotels Arena de Paris Bercy, à l'occasion des Championnats du Monde de hockey sur glace en mai dernier. Une équipe sur laquelle les organisateurs de l'événement ont pu compter grâce à son professionnalisme et son expérience pour ce type de compétition. Tous trois ont su gérer les problèmes techniques tels que la chaleur et l'humidité, dans des conditions assez difficiles. La mairie est fière de ses agents !

Les Nuits du cinéma

Le 10 juin dernier, la 2^{ème} édition des Nuits du Cinéma, spéciale "La Montagne à l'écran", à l'Auditorium de la Facim, a réuni 180 spectateurs sur l'ensemble des trois films programmés. La prochaine séance se déroulera le samedi 8 juillet et sera consacrée aux films diffusés en avant-première lors du Festival "Ski et Toiles". À l'affiche : "Shaun Le Mouton", "Tous les soleils" et "Les Citronniers".

+ d'infos : www.mairie-courchevel.com



Nouveautés Aquamotion : tout pour la forme !

Cet été, Aquamotion propose de nouveaux équipements sportifs et ludiques pour le plus grand bonheur de tous : une salle de cardio training avec environ 14 machines, un concept "connect plus" (activité personnalisée pour un programme de remise en forme à la carte, avec la possibilité d'effectuer des tests musculaires, accompagnée par un coach conseiller (début juillet)), un concept de jeux et de remise en forme en réalité virtuelle "Icaros" (mi-juillet), de la cryothérapie (début juillet) et un nouveau toboggan extérieur couplé au ventriglisse géant (mi-juillet).

Depuis le printemps, Yvan Petit est le nouveau directeur d'Aquamotion.
+ d'infos : www.aquamotion-courchevel.com / 09 71 00 73 00



Concept "Icaros"

Sensations fortes au lac du Praz

Le wake park de Courchevel ouvre ses portes du 17 juin au 15 septembre. Il propose plusieurs activités de glisse sur l'eau, pour les enfants et les adultes, seul ou en famille : knee board, ski nautique, wakeboard ou wakeskate, grâce au téléski nautique, moyen de traction électrique non polluant. Un petit service de restauration rapide vous permettra de prendre un encas sur place.

+ d'infos : 06 47 50 89 49
www.courchevel-wake-park.com



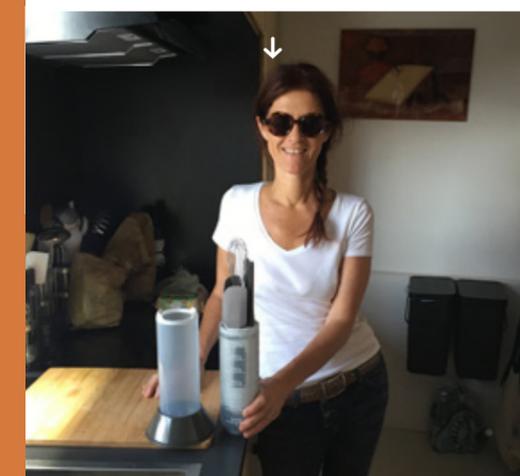
Hommage à Jeanne Petracin

Jeanne Petracin, née Charvin, nous a quittés en avril dernier à l'âge de 76 ans. Elle a travaillé pendant de longues années à l'école maternelle du Praz, en qualité d'ATSEM. Les enfants l'appelaient affectueusement "Mamé". Jeanne a donné naissance à deux fils établis tous les deux à Saint-Bon, Stéphane et William. Elle était très impliquée dans la vie locale, membre du jury des Maisons fleuries et de la Saint-Bonnaise. Très croyante, elle s'occupait du catéchisme et apportait son soutien aux malades et personnes en fin de vie.



Une médaille d'or au concours Lépine !

Anne-Sophie Calloc'h Sturm, dentiste à Courchevel, a gagné une médaille d'or mention spéciale "le BHV Marais" au concours Lépine à Paris, grâce à son invention de rouleau de cuisine multifonctions. "Rodol'f" est un rouleau à pâtisserie qui fait office de verre doseur permettant d'accueillir plusieurs ustensiles (tire-bouchon, ouvre-boîtes, ciseaux, économètre, passoire...) bien utiles aux campings-caristes notamment. Félicitations à Anne-Sophie pour son esprit ingénieux !



La bibliothèque du Praz retrouve des couleurs

La bibliothèque du Praz a subi un nouveau « lifting » lors de sa fermeture annuelle au mois de mai. Après le rez-de-chaussée, c'est l'espace enfants et bandes dessinées au premier étage qui a été rafraîchi : les murs, boiseries, portes et fenêtres ont été repeints en vert et gris. Les anciens spots allongés sur rail ont été remplacés par des spots leds encastrés dans le plafond, beaucoup plus économes en énergie. Cet espace tout neuf vous accueille tout l'été, jusqu'à mi-décembre, les lundis, mercredis et jeudis, de 16h à 18h30.

+ d'infos : www.mairie-courchevel.com



FESTIVAL « LES 3 COUPS » : UN SOUFFLE DE CULTURE AU CŒUR DE L'ÉTÉ

Si vous n'allez pas au théâtre... alors le théâtre vient à vous ! C'est le pari du festival « Les 3 Coups » qui se déroulera à La Tania du 4 au 7 juillet. Pour cette 3^{ème} édition, une pièce jouée par une professionnelle ouvrira le festival puis six troupes amateurs vous feront découvrir leur univers dans un cadre unique.

Et si j'étais née ailleurs...

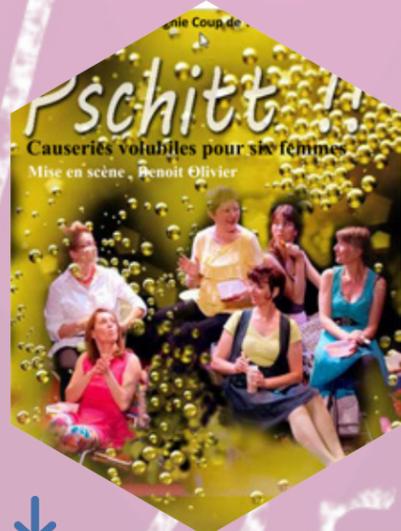
Par Maud Givert

Mardi 4 juillet à 21h

Pour lancer le festival, Maud Givert proposera son one woman show professionnel (hors compétition). Dès l'âge de 2 ans, pour mieux faire face aux changements du temps qui passe, Maud se crée de solides amitiés imaginaires. A l'adolescence, elle rêve d'indépendance mais ses "amies d'enfance" décident de s'installer définitivement en colocation dans son cerveau.

Une question lui revient sans cesse : "Et si j'étais née ailleurs? Laquelle serais-je vraiment devenue ?"

Pour répondre à cela, et rendre hommage à celles qui ne l'ont jamais quittée, Maud pend la crémaillère et vous présente toutes ses colocs. Cinglées, naïves, aigries, survoltées, excessives, touchantes, absurdes... Bienvenue chez elles !



Pschitt

Par la Compagnie Coup de théâtre

Mercredi 5 juillet à 18h

Un spectacle composé de bribes, de petites coupures, de fragments d'histoires, de petits événements croqués à chaud, comme des instantanés. Un kaléidoscope où chaque texte apporte sa propre fin. On pourrait tous les mélanger comme un grand jeu de cartes. Six femmes dans un ballet théâtre tour à tour poètes, en colère, amoureuses, ivres de vie, joyeuses, espiègles, provocantes...



La Patiente

Par la compagnie Scintille
Mercredi 5 juillet à 21h

"La Patiente" est une comédie romantique. La patiente est Catherine, la trentaine, dans le milieu artistique, mariée et deux enfants. Cependant, elle souffre parce qu'elle s'ennuie. Cette douleur met en relief la difficulté d'allier vie familiale bien rangée et épanouissement personnel. Le choix d'une psychanalyse, menée par un homme, Jacques, va-t-il lui permettre de retrouver le sel de la vie ?

La théorie du moineau

Par la compagnie La Mise en Bouteille
Jeudi 6 juillet à 18h

Nika mange des gâteaux dans une église et fait la connaissance de Jade, venue parce qu'un journal prétend que c'est bon pour les cheveux. Nika parle de Jérémie : il ne va pas bien... La théorie du moineau est une comédie sociale où se mêlent le drame et l'humour et qui dénonce les conséquences d'une mécanique du rendement qui peut pousser l'humain à nier l'humain, à nier la vie même.



Louise et Madeleine

Par la compagnie Théâtre parts coeur
Jeudi 6 juillet à 21h

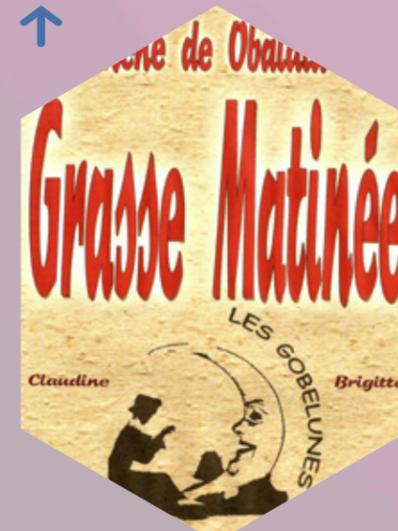
A 30 ans, Madeleine Pelletier est la première femme psychiatre à exercer en France. Alors que le milieu médical devient lentement accessible aux femmes, la franc-maçonnerie commence, elle aussi, à s'ouvrir à elles. Libertaire et ardente militante féministe, elle entre en franc-maçonnerie en 1904. La même année, elle initie Louise Michel au milieu. Agée de 74 ans, fatiguée par sa mauvaise santé, il ne lui reste que quelques mois à vivre. Les deux militantes anarchistes, désormais sœurs en maçonnerie, ont des choses à se dire sur le monde. S'inspirant de faits réels, cette pièce est la rencontre de deux femmes d'exception.



Grasse Matinée

Par l'atelier Théâtre et Création Les Gobelunes
Vendredi 7 juillet à 18h

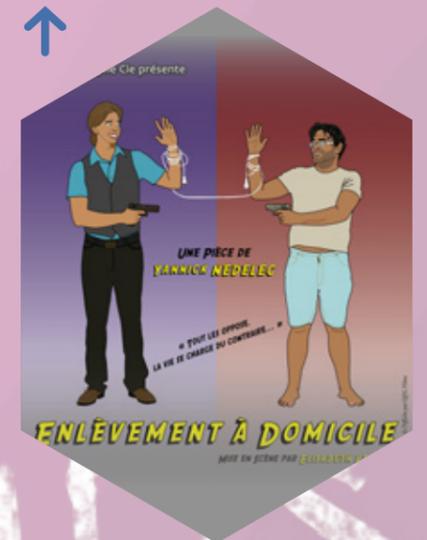
C'est dans un cimetière de campagne, auprès d'une voie ferrée, tout à fait apte à accueillir une « grasse matinée » que vous allez passer un moment excitant en compagnie de deux femmes décédées. Ces deux défentes, que le hasard et la pioche des fossoyeurs ont rendu voisines, s'extraient de leurs bières respectives et bavardent. Elles parlent de leur actualité de morte mais aussi de leur vie d'avant. Elles racontent les rencontres qu'elles ont pu faire, celles qu'elles auraient pu ou dû éviter... le tout accompagné par l'activité des vivants. Elles évoquent aussi leur possible avenir, « toujours remis aux calendes grecques. »



Enlèvement à domicile

Par la compagnie Mnemosyne
Vendredi 7 juillet à 21h

Jojo, chômeur et alcoolique, s'enfoncé dans la misère. Donald, jeune et riche, étouffe sous la fortune et les mondanités. Ils vont se retrouver face à face, arme contre arme. Pourquoi ? Qui sera l'otage de qui ? Situation burlesque, affrontements absurdes. Seront-ils ennemis mortels ou compagnons de déveine ?



À SAVOIR

Un jury de professionnels assistera à l'ensemble des pièces pour remettre son "Coup de cœur".

Les spectateurs pourront désigner la troupe qui remportera le "Prix du public".

TARIFS

Pour la pièce d'ouverture : 12€ pour les adultes et 6€ pour les moins de 13 ans
Pour les 6 pièces en compétition : 5€ la pièce, 8€ les 2 pièces ou 15€ le Pass Festival

Préventes à l'Office de Tourisme de La Tania - Ouverture de la billetterie 30 mn avant la représentation

LIEU

Salle de spectacle de La Tania

CONTACT

Office de Tourisme de La Tania
04 79 08 40 40

Les travaux de l'année

Comme chaque année, la commune engage d'importants travaux pour améliorer sans cesse le confort et le cadre de vie des habitants et visiteurs de nos stations. Sécurisation des piétons, stationnement, enfouissement des réseaux et amélioration du réseau d'eau sont au programme 2017.

Chantiers engagés depuis le printemps :

Sécurisation de la traversée de Vignotan - Tranche 2

Les travaux de sécurisation piétonne et de réduction de la vitesse automobile engagés à Vignotan à l'automne 2016 se poursuivent. Il est prévu notamment de créer des cheminements piétons pour la sécurité des usagers et des enfants empruntant les cars scolaires, ainsi que des réducteurs de vitesse en entrée et sortie d'agglomération. De mai à juillet 2017, la deuxième tranche (sur un total prévu de 4) aura pour objectif de terminer les trottoirs latéraux et d'aménager l'arrêt de bus dans le sens montant.

Coût des travaux : 190 000 € TTC



Réseaux de la Perrière (fin des travaux)

Les travaux de réfection des réseaux humides et d'enfouissement des réseaux secs * de la partie basse du village de La Perrière qui ont débutés à l'automne 2016 se dérouleront de mai à juillet 2017.



Réfection des réseaux d'adduction d'eau de Pramérue

La commune continue sa programmation de réfection de l'ensemble du réseau d'adduction d'eau du secteur de Pramérue, dans l'objectif d'améliorer les rendements de distribution de l'eau potable et les équilibrages entre les ressources du secteur de Courchevel Moriond et le reste de la commune. Ces aménagements s'étaleront sur 4 ans. Après les premiers travaux entrepris en 2016 qui ont permis de joindre Pramérue au Plan du Vah, la tranche 2017, prévue de mai à juillet, consistera à la réfection des réseaux qui s'étendent du plan du Vah au répartiteur de la Forêt, empruntant 400 mètres linéaires environ de la piste menant à Courchevel Village.

Coût des travaux : 310 000 € TTC



* **Réseaux secs** : Infrastructures de transport et de distribution d'énergies (électricité basse tension, gaz) ou de nouvelles technologies (téléphonie, haut débit informatique, fibres optiques, etc...)

Réseaux humides : Réseaux de transport de l'eau potable, des eaux usées, pluviales ou industrielles.

Mise en séparatif des hameaux des Travers

L'ensemble du village du Fontanil subira des travaux importants en 2017. Le chantier consistera principalement en la mise en séparatif des réseaux d'eaux usées et d'eaux pluviales et, ponctuellement, en la réfection de certains secteurs d'eau potable et au renforcement du réseau d'éclairage public. Ces travaux, débutés fin mai, seront suspendus du 21 juillet au 28 août, puis reprendront jusqu'à fin octobre. Le chemin situé entre le Fontanil et La Cuerdy sera également impacté. En revanche, les travaux concernant le hameau de la Cuerdy sont reportés à 2018.

Coût des travaux 2017 : 570 000 € TTC



Réfection des réseaux des Brigues - Tranche 2

Dans la continuité des travaux de la tranche 1 en 2016, la commune poursuit en 2017 la réfection complète des réseaux de la route des Brigues : eau potable, eaux usées, eaux pluviales, enfouissement des lignes électriques et téléphoniques, fibre optique et éclairage public. Ces travaux s'étaleront de début juin au 21 juillet, puis du 28 août à fin octobre 2017. Une dernière tranche sera programmée ultérieurement.

Coût des travaux : 840 000 € TTC



Nouveaux chantiers prévus dans l'année :

Réalisation d'une passerelle au Jardin alpin

Compte tenu de la dangerosité du pont de Bellecôte pour les piétons qui l'empruntent depuis le quartier du Jardin alpin, la commune mettra en place une passerelle qui leur sera réservée ; le pont actuel sera ainsi libéré pour le seul passage des véhicules. Cette passerelle ne sera ni couverte, ni chauffée, mais sa largeur de 2 mètres permettra le passage des petits engins de déneigement. Un éclairage fonctionnel et décoratif sera installé.

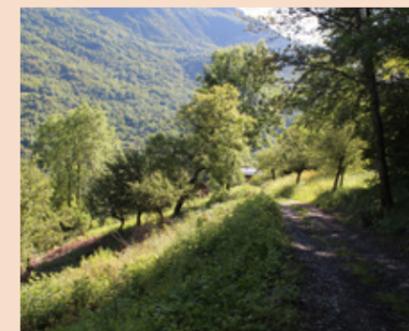
Coût des travaux : 380 000 € TTC



Viabilisation du secteur du grand Pré aux Chavonnes

Des travaux permettant la viabilisation (voirie et réseaux) du secteur du grand Pré, dans le village des Chavonnes, dans le cadre du futur lotissement, sont programmés début août jusqu'en octobre 2017.

Coût estimatif des travaux : 340 000 € TTC



4 mètres et d'un éclairage public spécifique. Le rachat des terrains aux propriétaires privés n'étant pas finalisé, le début des travaux initialement prévu pour l'automne 2017, pourrait être retardé en fonction de l'avancée des accords fonciers.

Coût estimatif des travaux : 280 000 € TTC

Vos élus référents travaux

Hameaux et villages dits « des Travers » : **Laurence Chevallier**
Le Freney, La Jairaz, Montgela, La Corbière et La Choulière : **Béatrice Chevallier**
Saint-Bon : **Patrick Mugnier**
Le Praz : **Serge Dalle Fratte**
Village : **Yann Mahé**
Moriond : **Jean-Christophe Vidoni**
Courchevel 1850 : **Nicolas Gaulin**
La Perrière (tous villages) : **Claude Allemoz**

CONTACT

Direction des Services techniques
Centre technique municipal
04 79 08 24 74

Premier budget pour Courchevel

Le 13 avril, les élus ont approuvé à l'unanimité le premier budget de la commune de Courchevel. Un budget stable, qui s'inscrit dans la continuité des projets engagés par les municipalités de Saint-Bon et de La Perrière, désormais réunies.

LE MOT DE L'ÉLU

Jean-Christophe Vidoni, 1^{er} adjoint en charge des Finances et de la commande publique

Quel est l'impact financier de la fusion de communes ?

JCV : Comme nous l'avons indiqué aux habitants l'été dernier, l'Etat souhaite rationaliser l'organisation des communes en incitant à leur regroupement. En créant la commune nouvelle, nous avons donc bénéficié, comme prévu, d'un soutien financier de la part du Gouvernement : pour 2017, nous évitons de perdre 540 000€ et pour les trois prochaines années, c'est 2,5 millions d'euros qui devraient être préservés et rester sur notre territoire (sauf modification des règles suite au changement de Gouvernement). Concernant les impôts, nous l'avons également annoncé, la seule évolution est due à la nécessaire convergence des taux entre les deux communes. Certains paient un peu plus quand d'autres paient un peu moins. Mais pour la commune, la recette globale reste la même.

La fusion permet-elle des économies ?

JCV : La fusion est encore trop récente pour que les économies soient visibles, mais à terme, en optimisant les moyens humains et techniques, des économies d'échelle pourront bien évidemment se concrétiser.

Comment ce budget a-t-il été construit ?

JCV : Ce premier budget de Courchevel, qui servira de « référence » pour les prochaines années, a été construit dans une vision d'ensemble du territoire. Bien entendu, grâce à une gestion analytique, nous pourrions savoir ce qui est dépensé sur chaque niveau, chaque village, mais ce n'est pas « le budget de Saint-Bon + le budget de La Perrière », c'est bien le budget de la commune nouvelle de Courchevel dans son ensemble que nous avons établi et qui a été approuvé par tous les élus.

Il y a-t-il des évolutions importantes par rapport à 2016 ?

JCV : Comme les années précédentes, nous subissons une baisse de nos ressources (environ 1 million d'euros en 2017). Mais nous ne souhaitons pas faire porter ce poids aux Courchevellois, et nous n'augmenterons donc pas la part communale des impôts locaux. Par ailleurs, pour garantir un équilibre durable et une gestion saine, les élus ont travaillé en concertation avec les services pour atteindre l'équilibre entre recettes et dépenses d'activité courante. C'est-à-dire que toute recette exceptionnelle (la vente d'un terrain par exemple) ne pourra servir qu'au financement de dépense exceptionnelle ou au financement des investissements. Enfin, grâce à cette gestion saine, le budget 2017 permet de rembourser le solde du prêt-relais mobilisé en 2014 (5 millions d'euros).

Investissement (opérations d'équipement et travaux) = 27 millions d'euros

Les différents secteurs d'investissement pour 2017 et quelques exemples de chantiers :

Acquisitions immobilières et foncières (11 millions d'euros) : Chalet Sainte-Marie à Moriond, terrain Bourdillon, foncier de l'église de 1850...

Voirie, parkings, réseaux : Lancement parking du Praz, étude remontée de Saint-Bon, divers travaux de voirie (voir pages 8-9)

Equipements ludiques et sportifs : Finalisation Aquamotion, travaux de sentiers, pistes de VTT, mise aux normes des tremplins...

Aménagements d'embellissement : Décorations lumineuses, abords des villages, abords du lac du Praz...

Entretien des bâtiments publics : Mise en conformité handicap, étude rénovation du bâtiment Croisette...

Fonctionnement = 31 millions d'euros

Où va l'argent de la commune ?

En 2017, sur 100€ dépensés :

- TOURISME (subvention Courchevel Tourisme, navettes, animations, entretien des sentiers...) : **17€**
- SERVICES TECHNIQUES (déneigement, entretien de la voirie, des véhicules...) : **9€**
- BATIMENTS ET PATRIMOINE (entretien, amortissement...) : **16€**
- SPORTS ET ANIMATIONS (subventions aux associations, animations sportives, tremplins...) : **8€**
- POLICE (vidéoprotection) : **1€**
- ENFANCE JEUNESSE (restauration scolaire...) : **1€**
- PERSONNEL : **28€**
- ADM GENERALE (assurances, affranchissements, téléphonie, frais juridiques...) : **9€**
- CONTRIBUTIONS SERVICES EXTERIEURS (CCAS, SDIS, équilibre des budgets annexes...) : **7€**
- REVERSEMENT A L'ETAT (fonds de péréquation, prélèvements divers) : **4€**

D'où vient l'argent de la commune ?

En 2017, sur 100€ inscrits au budget :

- **61€** : Fiscalité
- **14€** : Dotations versées par l'Etat ou autres partenaires
- **13€** : Revenus d'immeubles
- **5€** : Refacturation aux budgets annexes de la CCVVT
- **3€** : Recettes diverses
- **2€** : Recettes sur les services aux usagers (cantine, secours sur piste...)
- **2€** : Produits financiers

CONTACT

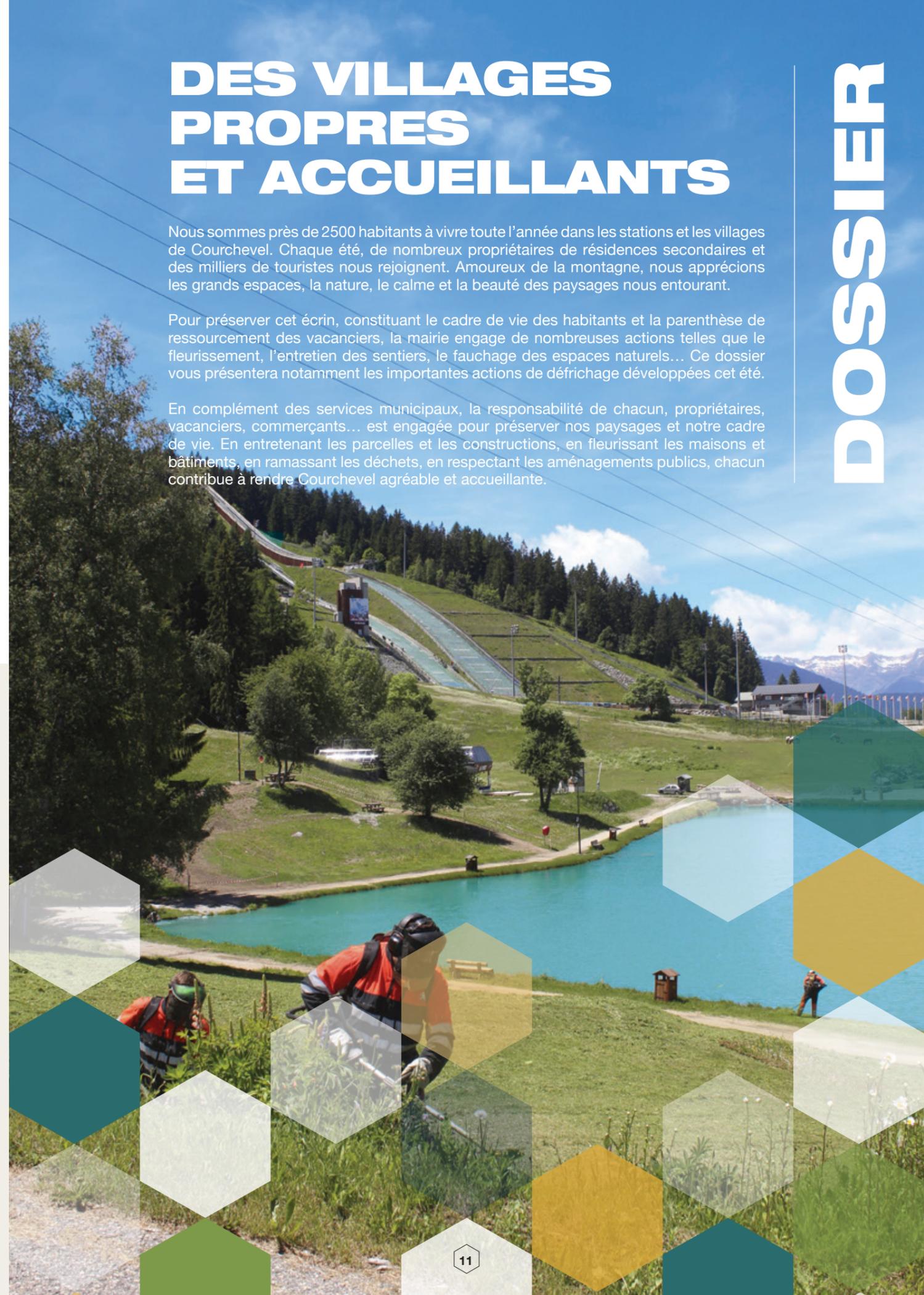
Direction des services financiers
serge.cretin@mairie-courchevel.com

DES VILLAGES PROPRES ET ACCUEILLANTS

Nous sommes près de 2500 habitants à vivre toute l'année dans les stations et les villages de Courchevel. Chaque été, de nombreux propriétaires de résidences secondaires et des milliers de touristes nous rejoignent. Amoureux de la montagne, nous apprécions les grands espaces, la nature, le calme et la beauté des paysages nous entourant.

Pour préserver cet écrin, constituant le cadre de vie des habitants et la parenthèse de ressourcement des vacanciers, la mairie engage de nombreuses actions telles que le fleurissement, l'entretien des sentiers, le fauchage des espaces naturels... Ce dossier vous présentera notamment les importantes actions de défrichage développées cet été.

En complément des services municipaux, la responsabilité de chacun, propriétaires, vacanciers, commerçants... est engagée pour préserver nos paysages et notre cadre de vie. En entretenant les parcelles et les constructions, en fleurissant les maisons et bâtiments, en ramassant les déchets, en respectant les aménagements publics, chacun contribue à rendre Courchevel agréable et accueillante.



Luttons contre la broussaille !

Que la montagne est belle... si elle reste propre et bien entretenue ! Afin d'assurer la protection des habitants et contribuer à l'amélioration du cadre de vie dans les villages, la commune encourage et participe au débroussaillage des terrains à proximité des habitations. Propriétaires, éleveurs et services municipaux agissent en complémentarité.



En mai et juin, le service Espaces verts a consacré dix jours de travail au Fay, village où la forêt est très présente.

Nous constatons tous la prolifération de la friche, quelquefois à proximité immédiate des habitations. Sur certaines parcelles trop enclavées ou trop proches des maisons, les troupeaux, de moins en moins nombreux, ne peuvent plus accéder pour pâturer. Parfois même, les terrains sont complètement laissés à l'abandon depuis des décennies... La broussaille prend place et les risques de départs d'incendie ou de prolifération d'animaux nuisibles, tels que les serpents, ne sont pas à négliger. Pour lutter contre cette friche qui envahit et détériore nos paysages, la Mairie a engagé un important chantier de défrichage, en complément des démarches privées des propriétaires et des éleveurs.

Deux saisonniers supplémentaires

Chaque année, de mai à août, les 17 agents du service des Espaces verts assurent la tonte, le fauchage, l'entretien des sentiers et des espaces naturels ou végétalisés et le fleurissement de la commune. Cette année, les élus ont décidé de recruter deux saisonniers supplémentaires pour renforcer le fauchage autour des villages. Après avoir identifié les lieux

à défricher en priorité, la Mairie envoie un courrier aux propriétaires des parcelles concernées pour les informer du passage des agents municipaux. Ils nettoient ensuite les abords du village sur une bande de 20 mètres autour des habitations. Les arbres fruitiers ou d'un tronc d'un diamètre de plus de 10 cm ne sont pas coupés sauf accord des propriétaires.

Propriétaires : un acte citoyen

Pour éviter toute pollution visuelle à son voisinage, mais surtout pour prévenir les incendies et la prolifération d'animaux nuisibles, tout propriétaire de terrain situé dans une zone d'habitation a l'obligation d'entretenir celui-ci (Code Général des Collectivités Territoriales, article L2213-25). Le débroussaillage est donc un acte citoyen : un propriétaire qui n'entretient pas sa parcelle peut causer un préjudice à ses voisins ! Différentes solutions sont envisageables (tondeuse, débroussailleuse, troupeaux...), individuellement, collectivement, par leurs propres moyens ou en faisant appel à des entreprises.



Quand l'herbe se transforme en beaufort !

Tarines et Abondances participent aussi à leur manière à l'entretien de nos paysages. A l'estive, les agriculteurs conduisent leurs troupeaux le plus bas possible dans la commune avant de rejoindre les alpages. Au rythme de leur montée, les agriculteurs nettoient les résidus de végétaux puis étalent les bouses laissées par le passage des vaches laitières. Pour accroître les surfaces de pâture, les génisses, qui ne produisent pas de lait, peuvent être utilisées pour « débroussailler » des terrains non accessibles aux machines. Leur intervention contribue à ralentir la progression de la friche, permettant de conserver des paysages ouverts et lumineux. Située dans l'aire d'appellation « Beaufort », l'herbe qui pousse sur ces terrains est précieuse pour les agriculteurs !



TÉMOIGNAGE DE PASCAL MILLION, AGRICULTEUR ET FROMAGER

« Nos vaches arrivent à Saint-Bon vers le 20 avril. On ajuste la taille du troupeau, entre 30 et 60 bêtes, en fonction de la surface de pâturage à brouter. Saint-Bon, le Praz, la Choulière, Pralin, Pralong... On monte jusqu'aux Creux pour y passer l'été avec 140 vaches. Du 20 avril au 5 novembre, elles broutent ainsi sur 400 à 600 hectares permettant de produire 20 tonnes de Beaufort à la fromagerie du Praz et de fournir 15 000 litres de lait à la coopérative de Moûtiers. Quand les vaches ont terminé de brouter, nous nettoyons ensuite les parcelles en fauchant ce qu'il reste, ou avec nos génisses quand le fauchage mécanique n'est pas possible. L'herbe fauchée nous permet ensuite de nourrir les vaches pendant l'automne. »



TÉMOIGNAGE DE RAPHAËL ROSSI, RESPONSABLE DES ESPACES VERTS À LA MAIRIE

« Quand on intervient sur une parcelle délaissée depuis 15 ans, vu l'ampleur de la tâche, toute l'équipe s'y met ! On installe un broyeur de déchets verts sur place pour éviter les allers-retours vers la déchetterie et les copeaux sont laissés sur place pour enrichir le sol naturellement⁽¹⁾. A la fin d'une journée de travail, le changement est flagrant ! On a tout de suite une impression d'ouverture et ça amène plus de lumière dans un village qui étouffait sous la broussaille. L'équipe repart avec le sentiment d'avoir fait quelque chose de vraiment utile pour le bien-être des habitants. »

⁽¹⁾ Les particuliers peuvent récupérer les copeaux s'ils le souhaitent.



TÉMOIGNAGE DE ROGER CHAPPUIS, HABITANT DU GRENIER

« Avec 4 autres propriétaires, nous nous sommes associés pour l'entretien de nos parcelles. Nos terrains sont situés en bordure du village du Grenier, alors pour conserver des abords soignés, nous avons opté pour une technique de fauchage écologique et efficace : des moutons ! Il y a de moins en moins d'agriculteurs, alors nous avons acheté nos propres bêtes (cinq agneaux), des filets et une batterie électrique pour clôturer le parc. Tout cela nous a coûté environ 700€. Entre avril et octobre, nous déplacerons le parc à tour de rôle toutes les trois semaines. »

Infos pratiques

Fauchage : une « gestion différenciée »

Depuis 2009, le service des Espaces verts a défini différents modes et rythmes de fauchage en fonction des endroits :

- Centres villages et stations, aires de jeux, lieux touristiques : Fauchage « ras » et régulier, selon le climat et l'altitude.
- Virages le long de la route départementale, quartiers extérieurs : Fauchage moyen, deux fois par an environ.
- Prés, sentiers carrossables, sites naturels : Fauchage une fois par an, après passage des troupeaux et après floraison pour préserver la biodiversité. L'herbe est laissée sur place afin de servir d'engrais naturel et de permettre le re-grainage.

Les importantes opérations de fauchage menées cette année représentent un niveau supplémentaire car elles interviennent sur des parcelles privées, massivement atteintes par la broussaille.

Que faire de vos déchets verts ?

Un particulier n'a pas le droit de brûler ses déchets verts : tonte de pelouse, feuilles mortes, résidus de débroussaillage, de taille de haies et arbustes... Cette interdiction est fixée

par arrêté préfectoral (2017-0248) en vue de préserver la qualité de l'air dans le département de la Savoie. Brûler ses déchets verts dans son jardin peut ainsi être puni d'une amende pouvant aller jusqu'à 450 €. Vous pouvez déposer ces déchets verts en déchetterie ou pourquoi pas en faire un compost !

Merci de refermer derrière vous !

Lors des montées et descentes des troupeaux à travers la commune, les agriculteurs délimitent des parcs pour les vaches. Afin de gêner le moins possible les habitants, des poignées sont prévues pour faciliter l'ouverture et la traversée du parc par les piétons. Malheureusement, il arrive fréquemment que celles-ci ne soient pas refermées par les usagers. Les vaches peuvent alors sortir du parc et provoquer des dégâts sur les parcelles voisines ou finir sur la route. Merci d'y penser !



Un fleurissement harmonieux dans tous les villages

Cet été, les teintes orangées et jaunes fleuriront dans tous les villages ! Avec la fusion entre Saint-Bon et La Perrière, l'objectif sera d'harmoniser le fleurissement pour une cohésion d'image et de gestion entre les deux communes. Alors que la commune de Saint-Bon bénéficie du label 3 fleurs depuis 2010, la Perrière avait déjà quant à elle renforcé son action en matière de fleurissement ces dernières années. Le service Espaces verts poursuivra dans cette dynamique pour une harmonie sur l'ensemble du territoire pour 2019 (date du prochain passage du jury régional). Au mois d'août, quand tous les massifs seront fleuris, les élus identifieront les travaux à accomplir dès cet automne. Les évolutions concerneront par exemple le remplacement des fleurs en pots par des massifs en pleine terre, nécessitant moins d'arrosage, l'intégration d'éléments de décoration communs et fidèles à l'esprit montagnard (bois flottés, ardoises, enrochements...), etc.

Des arbres fruitiers productifs !



Les pommiers et pruniers sont nombreux dans nos villages. Mais tous ne sont malheureusement pas entretenus et des arbres en bonne santé, bien taillés, c'est quand même plus esthétique ! Tailler vos arbres fruitiers vous apportera aussi de meilleurs fruits. En effet, leur taille et leur qualité dépendent notamment du volume de l'arbre et du nombre de ses branches. Plus la sève a de branches à alimenter, plus les fruits seront petits. En taillant votre pommier, vous aurez de plus belles pommes et maintiendrez la tradition des vergers de Tarentaise !

Les bons gestes pour de beaux pommiers et des pommes savoureuses

Mars : Lorsque les feuilles sont tombées et juste avant qu'elles ne repoussent, c'est la taille d'entretien. Les arbres sont en dormance à cette période : la sève circule au ralenti dans l'arbre donc le tailler permet de favoriser cette circulation. Les bourgeons étant plus visibles à cette période, il est plus facile de tailler.

1. Faire le tour de l'arbre : observer sa forme, son tronc, la charpentièrè,

son état sanitaire, les branches mortes...

2. Aérer l'intérieur du pommier pour lui donner plus de lumière. Pour cela, il faut couper les brindilles et les branches qui vont vers l'intérieur de l'arbre. Il convient également de couper le gui car il ralentit la croissance de l'arbre, diminue la qualité du bois et la production fruitière (tailler les branches assez largement avant le point de fixation du gui ; la coupe seule de la touffe de gui n'est pas suffisante).
3. Tailler de façon à garder l'arbre équilibré sinon l'arbre se fragilise au fil des saisons (neige, vent...).
4. Ne pas tailler plus d'un tiers du volume de l'arbre. L'astuce : laisser au pied de l'arbre tout ce qui vient d'être taillé afin de vous rendre compte du volume coupé par rapport à l'arbre.
5. Éviter que les branches se croisent pour limiter le risque de blessure et de casse des branches.

Septembre : On peut retailler légèrement le cœur de l'arbre mais surtout pas les branches à fruits.

Novembre : Tailler les branches mortes.



ENTREtenir NOTRE CADRE DE VIE, C'EST AUSSI :

Un patrimoine restauré

La Mairie emploie deux agents (un permanent et un saisonnier) pour assurer des travaux de maçonnerie dans la commune. Pendant l'été, ils remettent en état les murets, les bassins... Un bon moyen pour conserver le patrimoine de nos villages !

Des voiries propres

Nous aimons nos petits chiens, mais nous aimons aussi nous promener avec eux dans nos villages sur des chemins et des trottoirs propres. Qui apprécie de marcher dans leur déjection ? Pour éviter cette situation désagréable, quelques gestes simples sont à respecter. Votre chien doit être tenu en laisse pour éviter toute divagation intempestive. Par ailleurs, pensez à ramasser systématiquement ses déjections. Merci pour votre geste citoyen !



Roland Georges

Président de l'association du site naturel des Avals et guide de haute-montagne

Roland passe toute son enfance et son adolescence à Trappes dans les Yvelines, mais il rêve d'autres horizons. « J'avais mon imaginaire ailleurs, dans les grandes forêts, les grands espaces naturels comme ceux du Canada. » Après plusieurs séjours dans les deux Savoie en été, Roland découvre que la nature est à portée de main. « A 19 ans, j'ai débarqué à Chamonix et à Val d'Isère où j'ai rencontré mon épouse Béatrice qui était de Courchevel. Je me suis donc installé définitivement ici en 1978. »

A Courchevel, Roland passe son monitorat de ski et un diplôme d'accompagnateur en montagne. Il repère le bâtiment communal du site de la Rosière. « Nous avons pour idée d'ouvrir un chalet comme celui de la réserve des Aiguilles Rouges, dans la vallée de Chamonix. Nous l'avons réhabilité avec l'aide de la mairie. L'objectif était d'aménager et de valoriser le vallon de la Rosière et la vallée des Avals. » En 1985, Roland

devient président de l'association du site des Avals et le chalet de la Rosière ouvre ses portes. Il accompagne des groupes à la découverte de cette belle nature environnante et gère l'accueil du chalet. L'ancien refuge du Biol, emporté par l'avalanche de la Portetta en février 1999 était aussi géré par l'association. Depuis 2 ans, Roland a repris la gestion de l'ensemble du site de la Rosière en délégation de service public. « L'endroit est magnifique, il fait l'unanimité, mais je veux essayer de le rendre encore plus attractif. Je suis heureux aussi d'apporter du travail à des jeunes du coin qui assurent l'encadrement très sécurisé sur les différentes activités (parcours accrobranche, tyrolienne,...). Cette année, nous allons proposer la même carte au snack, mais plus élaborée, avec une ambiance plus conviviale. » Roland souhaite désormais ouvrir sur une plus grande amplitude dans l'année, de mi-juin à mi-septembre notamment pour permettre aux scolaires de profiter du site. « Les écoliers découvriront des expositions sur la flore, la faune, le milieu naturel,... L'objectif est d'optimiser le site sans le dénaturer et de diversifier l'offre. Nous réfléchissons aussi à un accueil pendant l'hiver, en proposant des soupes par exemple. »

En parallèle, Roland possède d'autres cordes à son arc. Toute sa vie, sa passion pour la nature et les grands espaces le pousse toujours plus loin : « J'ai travaillé 17 ans à l'école de ski à Courchevel mais mon attrait pour les activités physiques intenses m'a décidé à passer le diplôme de guide de haute

montagne. C'est un examen difficile, il faut de l'engagement et accepter de se mettre en danger. On se pose des questions surtout lorsque ses enfants sont tout jeunes... J'ai été souvent absent. » Dans les années 2000, il a effectué de nombreuses expéditions dont un sommet de plus de 8000 mètres sans oxygène. Depuis 5 ans, il est président du bureau des guides et emmène régulièrement ses clients en montagne l'été « au Grand Bec, à Pecllet-Polset, à la Grande Casse... », mais aussi l'hiver : « On vend des journées de ski hors pistes ou de ski de randonnée dans la vallée des Avals et des Belleilles, sur le glacier de Gébroulaz, à Pralognan, mais aussi en Inde, Russie, Norvège... »

Aujourd'hui, Roland a réalisé son rêve d'enfant à Courchevel. « Ce qui me plaît, c'est de pouvoir profiter de cette nature et d'avoir une vraie qualité de vie. Partir à 5h du matin et arriver au sommet de la Grande Casse à 10h, pour moi, c'est un luxe inégalable ! » Ses activités lui ont beaucoup appris, et il s'en est même trouvé grandi. « A la base, je ne suis pas très doué pour les contacts humains. C'est pour ça que je me suis tourné vers la nature qui elle ne juge pas ! Exercer cette profession m'a fait beaucoup de bien. Et j'ai vraiment apprécié la façon dont j'ai été accueilli tout jeune sur Courchevel. Je ne me suis jamais imposé, j'ai écouté, je me suis intéressé et j'ai été accepté. Aujourd'hui mon accroche reste Montcharvet, où l'on se retrouve en famille qui s'est agrandie cette année avec l'arrivée de mes deux petits-enfants ! »

Roland accueillera les visiteurs tout l'été au chalet du site de la Rosière. Au menu : une carte sympathique, des expositions sur la flore, la faune ou la géologie, et de la convivialité !

Des saisonniers sur le pont tout l'été

Chaque été, la Mairie emploie des saisonniers pour renforcer les équipes techniques, des sports, de la police municipale... Cette année, 26 postes ont été pourvus, soit 4 de plus que l'an dernier.



Corinne Mugnier

Agent de surveillance de la voie publique

Corinne, native de la commune, vient de terminer sa 6^{ème} saison d'hiver et entame sa 3^{ème} d'été. Ses missions sont de constater les infractions relatives au stationnement des véhicules, sécuriser une zone d'accident, faciliter la circulation lors d'événements, orienter et renseigner le public... C'est ce contact humain qui plaît à Corinne. « L'été, pendant notre patrouille pédestre, on a un peu plus de temps pour les gens, c'est beaucoup de relationnel et de médiation. Il faut toujours être diplomate et garder son calme car parfois notre uniforme souffre d'une mauvaise image. »



Véronique Lathuraz

Agent d'entretien au golf

Passionnée de montagne, Véronique est embauchée depuis 13 ans pour entretenir les 9 greens du terrain de golf. « Je me suis initiée au golf il y a quelques années afin de comprendre au mieux les attentes du joueur. » Pour satisfaire l'exigence de qualité des clients, elle choisit cette zone de gazon tondu à ras (4 millimètres précisément). Pendant l'ouverture du golf, en juillet et août, Véronique travaille le matin pour préserver cette moquette végétale afin de laisser la place aux joueurs l'après-midi.

Nicolas Callado

Agent technique à la décharge à terre

Arrivé de l'île de Ré il y a 13 ans, Nicolas travaillait au début comme chauffeur de ski-bus sur la station. 10 ans plus tard, il intègre le service déneigement de la commune. « Cet été, mon rôle est d'accueillir les camions de chantiers qui viennent décharger leur benne. Je vérifie qu'il ne s'agit pas de matières polluantes, mais seulement de terre, cailloux et gravas. » Puis, au volant de la chargeuse, il tasse avec le godet et aplanit la zone. En deux semaines, Nicolas avait déjà accueilli 120 camions !



Michel Chardon

Agent technique au service Eau et assainissement

En été, il est plus facile d'intervenir sur le réseau d'alimentation et d'évacuation des eaux. Depuis 5 ans, le Courchevellois participe ainsi à la rénovation du réseau, aux réparations de fuite souvent liées aux chantiers, aux raccordements en eau des nouveaux bâtiments, à l'entretien des 180 points d'eau (bassins et fontaines) sur la commune. « C'est la diversité des missions que j'aime dans ce métier. Les jours ne se ressemblent pas ! En plus, on est souvent à l'extérieur, et même en montagne comme lorsqu'on amène l'eau aux alpagistes ! »



Jennifer Monneret

Agent aux espaces verts

A 23 ans, Jennifer effectue sa première saison à Courchevel. Originaire de Salins-les-Thermes et diplômée d'une double licence d'aménagement du territoire et d'aménagement arboré, elle est ravie d'exercer dans son domaine de compétence. Jennifer est principalement amenée à débroussailler des parcelles sur la commune. « C'est un métier physique, mais d'extérieur et cela me plaît. En plus, à Courchevel, nous avons de réels moyens matériels qui permettent de réaliser un travail de qualité au sein d'équipes dynamiques ! »

À SAVOIR

Toutes les offres d'emploi de la Mairie sont consultables sur www.mairie-courchevel.com

CRM : un outil au service de la station

En offrant plus de 2000 « expériences », comme la visite de l'altipôle, Courchevel Tourisme, la S3V et les ESF contribuent à la fidélisation des clients de la station.

Depuis décembre 2015, la station déploie une démarche CRM (Customer Relationship Management) ou en français GRC (Gestion de la Relation Clients). Après 18 mois de fonctionnement, quels sont les premiers enseignements ?

Pour 82% des clients, l'avis des proches et le bouche-à-oreille sont considérés comme les sources d'information les plus importantes dans le choix d'une station. Il est donc primordial de les satisfaire, de les « chouchouter », pour s'assurer qu'ils gardent un souvenir impérissable de leur séjour parmi nous. Ainsi, ils reviendront, ils parleront de nous à leurs amis ou collègues et auront envie de partager leur expérience sur les forums et les réseaux sociaux. Mais pour satisfaire au mieux nos clients, il est indispensable de savoir qui ils sont, d'où ils viennent, ce qu'ils aiment, comment ils consomment, afin de mieux répondre à leurs besoins et être en mesure de leur proposer des offres et des produits qui leur correspondent.

« Bénéficiaire d'outils de pilotage et d'aide à la décision »

C'est la raison pour laquelle depuis décembre 2015, le service digital de Courchevel Tourisme a fédéré les principales entités de la station (la mairie, les 3 ESF, la Société des 3 vallées et la Centrale de réservation de l'office de tourisme) autour d'une démarche CRM. En quoi cela consiste ? Il s'agit de

collecter un maximum de données sur les clients pour permettre à l'ensemble des acteurs impliqués dans la démarche de bénéficier d'outils de pilotage et d'aide à la décision, indispensables pour mettre en place des stratégies pertinentes afin de fidéliser leurs clients... et ainsi augmenter leur chiffre d'affaires !

Quelques mois après la mise en route de la démarche, une donnée s'est révélée particulièrement intéressante : sur l'ensemble des clients venant à Courchevel pour la première fois, seulement 19% reviennent l'hiver suivant. Or, pour ces

19%, l'outil nous permet de constater qu'il y a 3 fois plus de chance qu'ils reviennent encore l'année suivante. Par ailleurs, quand on sait que recruter un nouveau client coûte 5 fois plus cher que d'en fidéliser un, on comprend vite l'enjeu capital que représentent ces clients "First Timer". C'est pourquoi dès l'hiver dernier, une série d'actions visant à maximiser le séjour de ces clients ont été mises en place : élaboration d'un guide spécifique, envoi d'emails ciblés, accès à des expériences uniques (First Track, tour en dameuse...).

Aujourd'hui, où en sommes-nous ?

- La démarche est ouverte à tous les socioprofessionnels. Deux nouvelles entités ont rejoint la démarche : **Aquamotion et le New Solarium**
- Nombre de contacts (sans doublons) : **268 266** (soit +71% par rapport à 2015/2016)
- **1 021 338 emails** envoyés au cours de l'hiver 2016/2017
- Plus de **2000 expériences clients offertes** (First Track et Sunset Track, tour en dameuse, visite des coulisses du domaine skiable,...)

CONTACT

Courchevel Tourisme
Calypso Sottovia
calypso@courchevel.com

Fusion des Offices de tourisme

Suite à la création de la commune nouvelle de Courchevel au 1^{er} janvier 2017, et dans la logique de fusion, la Mairie envisage de rapprocher les deux offices de tourisme (Courchevel

et La Tania) pour mener une politique touristique cohérente et pertinente sur l'ensemble de son territoire. En mutualisant les ressources et les moyens, Courchevel bénéficiera ainsi d'une structure renforcée, au service de ses visiteurs.

Encore une saison au sommet !

CLUB DES SPORTS DE COURCHEVEL

Le Club des sports de Courchevel a reçu en décembre dernier les prix du meilleur club de l'hexagone au classement Top Jeunes et Top National. Bravo aux neuf coureurs en équipe de France ainsi qu'à tous les jeunes du club pour leur magnifique saison ! Tour d'horizon des différentes disciplines du Club.

SKI ALPIN



Alexis Pinturault

Champion du monde de Parallèle par équipe et 4 victoires en coupe du monde. Vainqueur du globe de Super-Combiné et vice-champion de France de Slalom Géant.



Anne-Sophie Barthet

Vice-championne de France de Slalom.



Taïna Barioz

Blessée cette saison - 15^{ème} mondiale en géant



Julia Bonhomme

Vainqueur du Ski Chrono National Tour U18 et double vice-championne de France de Super-Géant et Descente.



Doriane Escané

Quadruple championne de France U18 en Slalom, Slalom Géant, Super Géant et Super Combiné. 2^{ème} au FOJE* en Slalom Géant et 11^{ème} au championnat du monde junior.



Louis Tuaira

1^{er} du Ski Chrono national Tour U18 et triple champion de France U18 : Super Géant, Super Combiné et Descente.



Diego Orecchioni

5^{ème} mondial de son année d'âge en Slalom Géant.



Marie Lamure

Championne de France de Slalom U16 et 3^{ème} au Tournoi des 7 nations.



Clarisse Brèche

2^{ème} du classement français U16 et championne de France de Super Géant U16.



Benjamin Hoareau

Vice-champion de France de Slalom Géant U16 et meilleur Français 2002.



Nina Lemoine

Vainqueur du Coq d'Or de Mégève au skier-cross en U14.



Paola Orecchioni

3^{ème} place au championnat de France U14.



Jessica Murtagh

Seconde du Coq d'Or en combi-race en U12.



Charly Woodbridge

2^{ème} du Coq d'Or parallèle en U12.

SKI NORDIQUE



Heidi Convard

Championne de France U16 en biathlon et vice-championne de France en ski de fond.



Morgan Lamure

Double champion de France en biathlon et 10^{ème} aux championnats du monde juniors.

SAUT



Léa Lemare

22^{ème} du classement mondial avec 165 points marqués cette saison.



Jonathan Learoyd

2^{ème} au FOJE* et aux Jeux de l'OPA**. Champion de France U17.



Lucile Morat

24^{ème} du classement mondial avec 158 points marqués cette saison.



Mathis Contamine

3^{ème} au FOJE*, 5^{ème} aux Jeux de l'OPA** et vice-champion de France U17.



Romane Dieu

55^{ème} du classement mondial avec 6 points marqués cette saison. 1^{ère} place au FOJE* et aux jeux de l'OPA** et championne de France U17.

* FOJE : Festival Olympique de la Jeunesse Européenne
** OPA : Jeux nordiques européens

JUGEND CUP

6^{ème} victoire consécutive pour Courchevel lors de la Jugend Cup organisée sur la station du 2 au 5 avril 2017. Félicitations à nos jeunes pour ce nouveau record, inédit en 52 ans !



De gauche à droite : Groupe U12, U14 et U16
1^{ère} rangée : Thelma Forestier, Lola Petit, Alizée Arcous, Amélie Machet, Mao Tatoud, Lizzie Martin, Cara Desmond, Rosalie Marchand, Charlotte Pautot, Louise Forestier, Romain Doix, Yann Zeccoli
2^{ème} rangée : Julie Chedal, Béatrice Goulet, Robert Van Vloten, Cédric Chevassu, Joseph Machet



CLUB DES SPORTS DE LA TANIA

Belle saison pour les jeunes compétiteurs du Club des sports de La Tania, avec 23 podiums récoltés. Certains ont pu participer aux épreuves nationales, dont Cédric Chevassu, qui s'est offert le titre de Champion de France chez les moins de 18 ans en ski alpin handisport. Chez les U14, Lizzie Martin termine 7^{ème} de son année d'âge au BEN'J Championnat de France, participe au Coq d'Or de Mégève et termine 11^{ème} de son année d'âge à la finale. Toujours à Mégève, chez les U12, Amélie Machet termine 13^{ème} à la finale et participe au slalom parallèle. Côté diplôme d'état, belle réussite d'Anne Poirier et Marvin Mongellaz pour l'obtention de leur Eurotest. Un grand bravo à tous !

CHALLENGE DES 3 VALLÉES

Organisé le 13 avril par Méribel, ce challenge réunit les professionnels de La Tania, Courchevel, Brides-Les-Bains, Méribel, les Ménuires, Saint Martin de Belleville, Val Thorens et Orelle. Courchevel a remporté cette 42^{ème} course et organisera donc l'édition 2018 !

MILLET SKI TOURING

Tous les mercredis, du 21 décembre au 15 mars, les amateurs de ski de randonnée se sont donnés rendez-vous au Praz pour une course de 3,2km de montée et 500m de dénivelé +. Marti Werner et Axelle Mollaret signent les meilleurs temps de la saison. 413 participants ont pris le départ de la grande finale déguisée le 23 mars, suivie du concert de Patrick Sébastien.

HOCKEY

Belle victoire à Mégève des U11, lors de la finale de zone Rhône-Alpes. L'équipe des Bouquetins senior a bataillé toute la saison pour décrocher sa place en Play-offs, et a réalisé un exploit majeur en sortant l'équipe de Briançon en mars dernier. La première fois que notre équipe locale atteint ce stade de la compétition ! Félicitations ! Pour les fans de hockey, rendez-vous du 10 au 17 décembre 2017 à Courchevel et Méribel pour les championnats du monde U20 !



RED BULL 400

A votre avis, combien de temps faut-il pour remonter le tremplin HS 132 du Praz, en courant ? Nous avons eu la réponse samedi 10 juin, grâce à une compétition originale organisée par Red Bull et Courchevel Sports Outdoor Trail : la Red Bull 400. Un sprint de 400 mètres, sur une pente allant jusqu'à 36 degrés ! Un public nombreux s'est déplacé pour encourager les 700 coureurs au départ. Parmi eux, Thibaut Baronian et Axelle Mollaret ont été les plus rapides (3min27 et 4min30). Courchevel est la seule étape française de la tournée du Red Bull 400, organisée dans 14 pays cette année.



DYNASTAR X3

Dimanche 16 avril, plus de 500 sportifs ont participé à cette course unique enchainant vélo, trail et ski alpinisme du Carrey au sommet de la Saulire. William Bon Mardion et Stéphanie Duc ont remporté l'édition 2017.

Savez-vous planter les choux ?

Au printemps, c'est le moment de semer ! Grâce à la parcelle potagère mise en place par la mairie au groupe scolaire du Praz, les enfants aussi peuvent s'essayer au jardinage et apprendre les bases du potager !

À l'arrivée des beaux jours, fin mai, deux agents du service des espaces verts de la mairie interviennent auprès des maternelles, CP et CE1. Tous se retrouvent au sein d'un espace créé par la commune, non loin de la cour de récréation, découpé en petites parcelles potagères dédiées à chaque section. Pendant une heure, les agents communaux vont animer un atelier potager pour les enfants, afin de leur transmettre les bases du jardinage.



1 Ludovic et Jennifer commencent par questionner les élèves sur les plantes, les graines et les outils de jardinage. « A votre avis, lequel de ces outils est une houlette ? » Les enfants sont familiarisés avec le vocabulaire grâce au travail effectué en classe auparavant et trouvent vite la réponse ! Leurs sens s'éveillent, ils touchent et sentent pour reconnaître les graines ou les plants de thym, poireaux, tomates, oignons...

2 Viens ensuite le moment de planter ! Avec l'aide des animateurs, les enfants se munissent alors de petits piochons et tracent un sillon dans la terre. Ils déposent chacun trois grosses graines de haricot et les recouvrent. Ils creusent aussi des trous avec une houlette pour les plants de salade ou le bouquet de thym.

3 Des pancartes qu'ils ont confectionnées en classe permettent de marquer chaque rangée et d'illustrer les légumes plantés. Une

fois le travail achevé, on arrose la petite parcelle.

Les enfants reviendront plusieurs fois par semaine jusqu'aux vacances scolaires pour entretenir leur potager et noter les évolutions. L'été, les agents du service des espaces verts prennent le relais jusqu'à la rentrée.

En septembre, chaque section viendra ramasser le fruit de son labeur et s'émerveillera certainement de la récolte. L'année dernière, les maternelles et CP ont même cuisiné une soupe avec la complicité du personnel de la cantine. Ils ont ainsi pu déguster un potage de pommes de terre, haricots, patates douces, poireaux, choux, céleri, blettes et ciboulette. De la terre à l'assiette, 100% maison et 100% bio ! Un apprentissage culinaire auquel ils sont sensibilisés tous les jours à la cantine, puisque le chef Thierry Cogérino et son équipe utilisent des produits bio et de saison dans chaque repas.



AMÉLIE – 6 ANS - élève de CP
« Aujourd'hui j'ai planté des choux rouges même s'ils sont plutôt violets je trouve ! Je savais déjà un petit peu faire parce qu'on avait planté des tomates une fois à la maison. »



LOUIS – 6 ANS - élève de CP
« Je viens de planter des petites salades ! J'ai creusé un trou et mis la salade dedans. Il y avait déjà de la terre dessous ! C'est un secret, mais j'ai même mangé un petit bout de feuille pour goûter ! »

Les échos de l'Ecole Buissonnière



Sortie en Isère du mois de mai

Au printemps, une activité intergénérationnelle et des sorties de loisirs et de découverte, ont permis aux seniors de partager, se cultiver et éveiller leur curiosité pour un esprit toujours jeune et alerte !

En avril, une sortie viticole à Fréterive a permis à un petit groupe de seniors de découvrir les techniques de greffe des plans de vigne et de visiter une cave à vins. En mai, une cinquantaine d'« écoliers en goguette » ont effectué une sortie en Isère alliant culture, découverte et loisirs ; l'occasion de visiter le musée archéologique du

Lac de Charavines et les caves de la Chartreuse à Voiron.

Les sorties étaient organisées conjointement par le CCAS et la Saint-Bonnaise.

En mai, les aînés et les enfants de l'Accueil de loisirs se sont réunis autour d'une activité loto. Un moment de partage et de divertissement entre deux générations, avec à la clé, la satisfaction pour les jeunes et les moins jeunes de repartir avec de jolis lots.



La structure ouvrira de nouveau ses portes mi-septembre.

Nouveauté : A la rentrée, en plus du renforcement musculaire, vous aurez la possibilité de pratiquer de la gym au sol.

CONTACT

École Buissonnière
06 58 56 06 89 / 04 79 08 24 14
seniors.courchevel@orange.fr
www.mairie-courchevel.com

Un nouvel outil pour vous informer

Site internet, réseaux sociaux, journal municipal, lettre d'information..., la Mairie de Courchevel renforce sa proximité avec les habitants en proposant un système d'alerte et d'information par SMS. Être informé en temps réel d'une pollution du réseau d'eau, d'une coupure d'électricité, de travaux ou encore d'une réunion publique ou d'un grand événement sur la commune, c'est désormais possible. Une sonnerie sur votre téléphone portable et votre « InfoMairie » s'affiche !

Pour vous abonner à ce système entièrement gratuit, rien de plus simple : remplissez un formulaire disponible en Mairie ou sur le site www.mairie-courchevel.com (conformément à la loi Informatique et liberté, la Mairie sera seule utilisatrice de vos données personnelles).

En fonction de vos centres d'intérêt, différentes thématiques vous seront proposées :

- Alertes : risques naturels, pollutions, événements météorologiques
- Travaux et sécurité : déviations, coupures d'électricité ou d'eau
- Citoyenneté : réunions publiques et de concertation, élections
- Événements, animations et fêtes diverses

Inscrivez-vous vite pour ne rien manquer !

CONTACT

Direction de la communication
04 79 08 48 89
communication@mairie-courchevel.com
www.mairie-courchevel.com



Des plantes sauvages dans vos assiettes !

Nos montagnes et nos forêts renferment un trésor souvent oublié mais inestimable : les plantes sauvages. Très variées et riches sur les plans gustatifs et thérapeutiques, il est intéressant de les connaître et de les utiliser dans ses recettes de cuisine du quotidien.

Gilles Hiobergary, animateur nature et spécialiste des plantes médicinales de montagne, invité à l'occasion de la cérémonie de remise des prix des Maisons Fleuries en mai dernier, a dispensé un petit cours sur l'utilisation de ces plantes. Il a expliqué les raisons du déclin de leur usage après les années 1950 : « Pendant la première moitié du XX^{ème} siècle, 8 Français sur

10 vivaient en milieu rural. Ils étaient agriculteurs, proches de la nature et connaissaient les plantes sauvages. L'hiver, les gens ne mangeaient pas de verdure. Ils stockaient les pommes de terre, légumes secs, céréales, fromage... Par ailleurs, le potager en montagne donnait tardivement, vers la fin juin/début juillet. Donc, après la fonte des neiges, ils consommaient

l'ortie, car c'était la première plante à disposition dans la nature, et toutes les autres plantes sauvages. Ensuite, l'ère de la modernisation a modifié les habitudes. »

Ces plantes connaissent aujourd'hui un regain d'intérêt chez les grands chefs cuisiniers qui les utilisent désormais volontiers dans leurs mets les plus raffinés.



ASPÉRULE ODORANTE



BERCE



PIMPINELLE



LIERRE TERRESTRE



PLANTAIN

PETIT GLOSSAIRE DES PLANTES SAUVAGES À CUISINER CHEZ VOUS

PLATS SALÉS

Le pissenlit

Idée recette : Potage de feuilles de pissenlits à l'ail – Cuire les pissenlits dans deux eaux différentes (pour enlever l'amertume) avec de l'huile et de l'ail puis mixer le tout.

Le plantain

Sa feuille a un goût de verdure et de champignon. La consommer comme les épinards (les blanchir avant pour neutraliser l'amertume) ou en potage.

La berce ou « herbe aux lapins »

Sa tige a un goût de haricot vert. Les jeunes pousses rappellent le parfum du fenouil ou des agrumes. La cuire dans l'eau ou la faire revenir dans du beurre, ou confectionner une délicieuse salade avec du riz et du jus de citron.

La pimprenelle

Ses feuilles ont un goût de concombre. Enlever la tige qui est un peu amère et hacher la feuille dans du fromage blanc.

PRÉPARATIONS SUCRÉES

Le cos (ou rumex)

De la famille de l'oseille, il pousse dans les endroits où le fumier était déposé. Les tiges de rumex peuvent être utilisées en tarte ou en compote.

Le sirop de sapin

Il était utilisé par les anciens en sirop pour soigner les voies respiratoires. Il est excellent avec les pancakes, les gaufres...

L'aspérule odorante

Son odeur boisée, vanillée s'utilisait pour parfumer le linge. C'est une plante sédatrice à consommer en tisane. Les grands cuisiniers la font infuser dans du lait pour leurs pâtisseries.

La reine des prés

Plante anti-inflammatoire (aspirine), on peut aussi faire sécher ses fleurs au goût d'amande amère pour de nombreux desserts après infusion dans du lait chaud. En tisane, elle soigne les rhumatismes.

POUR AROMATISER

L'ail des ours

Ne pas le confondre avec le muguet qui est toxique ! Son goût subtil de verdure permet de l'utiliser en pesto, dans du fromage blanc ou du parmesan, ou dans un gratin de pommes de terre.

Le serpolet

Il a la même valeur aromatique que le thym. Il peut accompagner le lapin.

La marjolaine de montagne

Elle ressemble à l'origan.

Le lierre terrestre

Plante au goût prononcé de viande ; à utiliser dans les plats végétariens.

CONTACT

Gilles Hiobergary
gilles.hiobergary@orange.fr
www.gilles.hiobergary.com



8 ET 9 JUILLET



5 ET 6 AOÛT



TOUT L'ÉTÉ



15 AOÛT

Calendrier des événements et animations

JUILLET

Le 1^{er}

- Journée Portes Ouvertes au village des Poneys - Le Praz
- Championnat de France de pétanque - Le Praz

Du 4 au 7

Festival de théâtre "Les Trois Coups" - La Tania

Le 8

Les Nuits du cinéma Auditorium de Courchevel

Les 8 et 9

3 Vallées Addict Tour

Le 13

Feu d'artifice et Bal - Le Praz

Le 14

Feu d'artifice et soirée dansante - La Tania

Du 14 au 16

Festival outdoor Junior "The Big Experience" Le Praz

Du 16 au 22

Semaine des P'tits Juilletist' La Tania

Le 20

Gala de patinage Le Forum - Courchevel 1850

Les 22 et 23

Fête de la Madelon - Le Praz

Du 23/07 au 5/08

Quinzaine du bien-être - La Tania

Le 24

Musical Comedy Show Maison de Moriond

Le 25

Pyro Symphonie Live - Le Praz

Le 27

Montée pédestre du Bouc Blanc - La Tania

Les 29 et 30

Rencontres du patrimoine Villarnard

AOÛT

Du 31/07 au 4/08

La Magie des Bambins - Moriond

Le 1^{er}

Grand spectacle d'illusion "Revolution" - Courchevel 1850

Le 4

Les Nuits du Cinéma Auditorium de Courchevel

Les 5 et 6

- Courchevel X-Trail
- Fête Notre Dame des Neiges - Moriond

Du 6 au 12

Semaine des P'tits

Zaoussiens - La Tania

Le 8

Spectacle "Hypnose" Fabien De Forest - Moriond

Le 10

Spectacle comique Philippe Roche - Moriond

Les 11 et 12

Coupe du Monde de saut à ski Le Praz

Le 15

- Grande Braderie by Courchevel
- Fête des bûcherons La Tania
- Nuit de l'Aquafitness à Aquamation

Les 19 et 20

- Fête à Courchevel Village
- Frappadingue - Le Praz

SEPTEMBRE

Le 4

Rentrée des classes

Le 9

Les Nuits du cinéma Courchevel 1850

TOUT AU LONG DE L'ÉTÉ

Stages d'été

www.courchevel.com/stagesdetecourchevel

PLUM KV COURCHEVEL

12 et 26 juillet / 9 août

DYNASTAR KV COURCHEVEL

19 juillet / 2 et 15 août

Fêtes Musicales de Savoie

19 juillet / 2, 9, 16 et 23 août

Visites guidées à Saint-Bon, Le Praz, La Tania

Visites guidées « Courchevel, spéciale

70 ans » - 19 juillet et 16 août

État civil

Naissances

Samuel MARSHALL, Nilah DECATOIRE,

nés en mars 2017

Emie PAILLARDON, Maïa BERGERAULT,

nées en avril 2017

Mariage

Pauline VERDOÏA et Bertrand FRANÇOIS, en mars 2017

Pauline LEFEVRE-TANTET et Hadrien LANNE, en mars 2017

Yonit AMADA et Patrice RIOUFFREY, en avril 2017

Aurore CHARVIN et Damien MAITRE, en avril 2017

Nicoletta COLOMBO et Jérôme CAQUINEAU, en avril 2017

Décès

Camil CHAPUIS, en janvier 2017

Denise PERONNIER née CHARDON, en mars 2017

Jean GUENON, en mars 2017

Jeanne PETRACIN, en avril 2017

DU 14 AU 16
JUILLET 2017

COURCHEVEL
LE PRAZ



THE BIG EXPERIENCE

FESTIVAL OUTDOOR JUNIOR

WWW.COURCHEVEL.COM/THEBIGEXPERIENCE

**TRAIL CROSS
FRAPPADINGUE®
TRIATHLON
BIATHLON
CROSSFIT**

*compétitions
pour les
8 - 16 ans*

COURCHEVEL
SAVOIE - FRANCE

animations

SLACKLINE
WAKE
KAYAK
PARAPENTE
SEGWAY
DRONES
ESCALADE
SIMULATEUR 3D
TRAMPOLINE...

INFORMATIONS : SERVICE DES SPORTS DE COURCHEVEL - 04 79 08 48 93

